

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB DATAWEX CLOUD

č. 13/2013

uzatvorená podľa § 269, odst. 2, zákona 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v platnom znení (ďalej len „obchodný zákonník“)

1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1 UŽIVATEĽ

Organizácia: Obec Zemné
Adresa: 286, 941 22 Zemné
Zastupuje: Ing. János Bób
IČO: 309371
Pridelené číslo licencie: 13305

(ďalej v tejto zmluve len užívateľ)

1.2 POSKYTOVATEĽ

Organizácia: DataWex s.r.o.
Adresa: Iža 56, 946 39 Iža
konateľ: Ing. Gejza Horváth
IČO: 46822771
Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel Sro, vložka 32551/N
(ďalej v tejto zmluve len poskytovateľ).

Nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku uzavreli zmluvné strany túto zmluvu o poskytovaní aplikačných služieb DataWex Cloud:

2 PREAMBULA

- 2.1 Poskytovateľ týmto výslovne prehlasuje, že je atestovaným konzultačným partnerom spoločnosti Vema a.s. Brno (ďalej len Výrobca) s oprávnením vykonávať konzultačné a systémové služby k jej softvérovým produktom Vema HR, Vema EKOS a Vema V4.
- 2.2 Užívateľ týmto výslovne prehlasuje, že je zoznámený s aplikáciami ponúkanými Výrobcom, a súčasne prehlasuje, že tieto aplikácie svojou funkcionalitou vyhovujú jeho potrebám.

3 PREDMET ZMLUVY

- 3.1 Poskytovateľ sa týmto zaväzuje užívateľovi poskytnúť v Cloude služby prevádzky aplikácií Vema v rozsahu jeho licencie, a to spôsobom stanoveným ďalej v tejto zmluve, a užívateľ sa zaväzuje poskytovateľovi za ich užívanie platiť dohodnutú cenu podľa jednotlivých položiek bližšie uvedených v tabuľke v prílohe č.1 tejto zmluvy.

- 3.2 Užívateľ na základe licenčnej zmluvy s Výrobcom má oprávnenie využívať v rámci služieb DataWex Cloudu aplikácie uvedené v prílohe č. 1 za podmienok uvedených v tejto zmluve a v Technických a prevádzkových podmienkach, ktoré sú prílohou č. 2 tejto zmluvy.
- 3.3 V DataWex Cloude bude mať užívateľ uložené dátové prostredia podľa prílohy č. 1, nainštalované potrebné aplikácie a zriadený prístup k svojim dátovým prostrediam a serverové komponenty potrebné pre komunikáciu s klientskými počítačmi..
- 3.4 Užívateľovi budú služby DataWex Cloudu Poskytovateľom zriadené bez zbytočného odkladu po podpise tejto zmluvy a to za cenu stanovenú v čl. 7 tejto zmluvy. Zriadenie služieb sa skladá z inštalácie komponentov potrebných pre bezpečnú prevádzku aplikačných služieb na 2 počítačoch užívateľa a z činností potrebných na strane servera. Súčasťou zriadenia služby je tiež vytvorenie užívateľských účtov. Ku každému účtu sa vygeneruje inicializačné heslo, ktoré je nutné zmeniť pri prvom prihlásení.
- 3.5 Predĺženie licencií Užívateľa bude vykonávať Poskytovateľ na základe písomného oznámenia. Užívateľ je povinný oznámiť blížiacu sa expiráciu licencie Poskytovateľovi emailom v dostatočnom predstihu. Užívateľ súhlasí s tým, že v databáze Výrobcu s jeho licenciou bude spojená emailová adresa Poskytovateľa.

4 ŠPECIFIKÁCIA APLIKAČNÝCH SLUŽIEB

- 4.1 Užívateľom využívané aplikácie sú spustené v cloude (na serveri Poskytovateľa) a sú užívateľovi dostupné prostredníctvom internetu.
- 4.2 Užívateľ si touto zmluvou nekupuje od poskytovateľa licencie hore uvedených aplikácií, ale len serverové služby na beh aplikácií, výpočtový výkon a úložný priestor pre svoje dáta.
- 4.3 Užívateľ je súčasne s využívaním príslušných aplikácií oprávnený umiestňovať v DataWex Cloude svoje dáta, ktoré vznikajú spracovaním prostredníctvom ním využívaných aplikácií.

5 DOSTUPNOSŤ APLIKAČNÝCH SLUŽIEB

- 5.1 Garantovaná prevádzková doba DataWex Cloudu je stanovená v pracovných dňoch od 7:00 hod. do 18:00 hod.
- 5.2 V tejto garantovanej prevádzkovej dobe poskytovateľ garantuje užívateľovi plnú funkčnosť služby podľa tejto zmluvy s výhradou možných výpadkov v rozsahu do 3 hod. mesačne.
- 5.3 Nad rámec takto poskytovateľom vyhradenej možnosti výpadkov vo funkčnosti služby v Prevádzkovej dobe môže ďalej dôjsť maximálne k dvom výpadkom o dĺžke maximálne 6 hod. za kalendárny rok.
- 5.4 Poskytovateľom je v celej hore uvedenej garantovanej prevádzkovej dobe zaistená technická dostupnosť služby.

- 5.5 Mimo Prevádzkovej doby je využívanie služieb DataWex Cloudu spravidla možné bez obmedzenia, nie je však zo strany poskytovateľa garantované.
- 5.6 Mimo Prevádzkovej doby je poskytovateľ z dôvodov údržby DataWex Cloudu oprávnený užívateľa od služby bez vyzvania dočasne odpojiť.

6 P R Á V A A P O V I N N O S T I Z M L U V N Ý C H S T R Á N

- 6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje užívateľovi poskytovať služby DataWex Cloudu aplikáciami, ktoré sú aktuálne a zaisťujú ich inštaláciu a dostupnosť pre užívateľa do 48 hodín od ich distribúcie Výrobcom.
- 6.2 Pokiaľ poskytovateľ takto stanovený termín aktualizácie aplikácií z akýchkoľvek dôvodov nedodrží, je povinný elektronicky informovať užívateľa o postupe, ktorý má užívateľ realizovať tak, aby ním boli dodržané platné ustanovenia príslušných právnych predpisov.
- 6.3 Poskytovateľ je povinný vyvíjať úsilie, aby všetky dáta Užívateľa umiestené v Cloude boli chránené pred stratou, zničením či prípadným ich zneužitím.
- 6.4 Užívateľ obdrží pre zvýšenie bezpečnosti dát na vyžiadanie archívne kópie svojich dát v rozsahu podľa prílohy 2.
- 6.5 Poskytovateľ je súčasne povinný vytvoriť podmienky pre bezpečnú komunikáciu Užívateľa s Cloudom Poskytovateľa so zabezpečením dostatočnej preukázateľnosti identity Užívateľa.
- 6.6 Poskytovateľ je oprávnený na základe výzvy Užívateľa vykonať také protokolované zásahy do dát Užívateľa umiestnených na serveroch Poskytovateľa, ktoré povedú k odstráneniu problémových stavov, či nahliadnuť do týchto dát tak, aby mohla byť zo strany Poskytovateľa poskytnutá Užívateľovi efektívna konzultácia. Za takú výzvu sa považuje požiadavka zadaná emailom.
- 6.7 Ak to umožní situácia, je Poskytovateľ povinný Užívateľa upozorniť v predstihu na výpadok služby.
- 6.8 Užívateľ je povinný chrániť svoje prístupové heslá pred ich stratou a zneužitím tretími osobami.
- 6.9 Užívateľ nie je oprávnený poskytovať prístup ku Cloudu, ktorý užíva na základe tejto zmluvy, ďalej tretím osobám.
- 6.10 Užívateľ je povinný používať pre spracovanie dát v Cloude aplikácie v súlade s licenčnými podmienkami Výrobcu a prevádzkovej dokumentácie.

7 C E N A A P L A T O B N É P O D M I E N K Y

- 7.1 Cena služieb Cloudu poskytovaných na základe tejto zmluvy sa skladá z poplatku za zriadenie služby, z poplatkov za úvodné nastavenie aplikácií a z pravidelných poplatkov za využívanie aplikácií Poskytovateľa v rozsahu podľa tejto zmluvy a z poplatku za údržbu dátových prostredí uložených v Cloude.

- 7.2 Cena za zriadenie služby podľa čl. 3, odst. 4 tejto zmluvy, ktorá zahrňuje aj cestovné náklady Poskytovateľa s tým spojené, je stanovená vo výške **80 €** (slovom: osemdesiat eur).
- 7.3 Cena za využívanie prístupu k službám Poskytovateľa v rozsahu podľa odstavca 4.1 až 4.3 tejto zmluvy je stanovená v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený upraviť výšku tejto ceny podľa skutočného rozsahu využívania aplikácií.
- 7.4 Cena za údržbu a správu dátových prostredí Užívateľa v Cloude v rozsahu podľa odstavca 3. 3 tejto zmluvy je uvedená v prílohe č. 1.
- 7.5 V hore uvedenej cene služieb Cloudu podľa tejto zmluvy sú zahrnuté všetky činnosti Poskytovateľa pri správe a prevádzkovaní aplikácií v Cloude a správe dát Užívateľa v Cloude. V cene touto zmluvou poskytovaných služieb nie sú zahrnuté žiadne tu vyslovene neuvedené služby, ani iné plnenia.
- 7.6 Cena za služby bude Poskytovateľom vyúčtovaná Užívateľovi za obdobie troch mesiacov dopredu, a to vždy na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry so splatnosťou 10 dní. Faktúra musí mať náležitosti daňového dokladu podľa zákona.
- 7.7 Všetky tu uvedené ceny sú vždy bez DPH. V deň podpisu tejto zmluvy Poskytovateľ nie je platiteľom DPH. Ak sa ním v budúcnosti stane, k cenám môže byť pripočítaná aktuálna sadzba DPH.
- 7.8 Všetky platby budú Užívateľom poukázané na účet Poskytovateľa uvedený na faktúre.
- 7.9 Poskytovateľ je oprávnený pre každý ďalší rok užívania služieb upraviť hore stanovené ceny o mieru nárastu spotrebiteľských cien za služby tak, ako budú pre konkrétne obdobie štatisticky zisťované a oficiálne zverejňované Slovenským štatistickým úradom v hromadných oznamovacích prostriedkoch.

8 SANKCIE

- 8.1 V prípade omeškania Užívateľa s úhradou ceny za služby je Užívateľ povinný uhradiť Poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 8.2 V prípade omeškania Poskytovateľa s aktualizáciou aplikácií podľa čl. 6 odst. 1 je Poskytovateľ povinný uhradiť Užívateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1% zo štvrtročného poplatku za využívanie zastaralých služieb za každý deň omeškania.

9 DOBA TRVANIA ZMLUVY

- 9.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pričom zaniká výpoveďou.
- 9.2 Výpovedná lehota činí 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola druhej zmluvnej strane doručená písomná výpoveď.
- 9.3 Poskytovateľ je rovnako oprávnený od tejto zmluvy písomne odstúpiť s účinnosťou ku dňu doručenia tohto odstúpenia Užívateľovi, ak Užívateľ hrubým spôsobom porušuje túto zmluvu, najmä ak je v omeškaní so zaplatením ceny dlhšie ako 30 dní.

- 9.4 Užívateľ je tiež oprávnený od tejto zmluvy písomne odstúpiť s účinnosťou ku dňu doručenia tohto odstúpenia Poskytovateľovi, ak Poskytovateľ hrubým spôsobom porušuje túto zmluvu, najmä ak dôjde zo strany Poskytovateľa k dlhodobému a opakovanému porušeniu dostupnosti aplikačných služieb.
- 9.5 Výpoveď či odstúpenie od tejto zmluvy sa považujú za doručené na adresu druhej zmluvnej strany uvedenej v tejto zmluve prevzatím doporučenej zásielky príslušným adresátom alebo tretím dňom odo dňa jej vrátenia poštou ako nedoručenej späť odosielateľovi.

10 OCHRANA DÁT UŽÍVATEĽA

- 10.1 Poskytovateľ sa zaväzuje Užívateľovi k tomu, že bude dbať na to, aby pri poskytovaní služieb Cloudu podľa tejto zmluvy nedošlo k neoprávnenému alebo náhodnému prístupu tretích osôb k osobným údajom Užívateľa, ktoré používajú ochranu podľa zák. 428/2002 Zb., o ochrane osobných údajov.
- 10.2 Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje Užívateľovi zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti so správou dát Užívateľa, ktoré sú aj obchodným tajomstvom Užívateľa v zmysle ust. § 17 a nasl. Obchodného zákonníka, a náleží im teda patričná právna ochrana.
- 10.3 Poskytovateľ si je plne vedomý svojej zodpovednosti za prípadné porušenie obchodného tajomstva podľa ust. § 53 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 10.4 Užívateľ je rovnako oprávnený v prípade akéhokoľvek zneužitia dát zo strany Poskytovateľa domáhať sa u Poskytovateľa náhrady škody podľa ust. § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

11 PRÍSTUPOVÉ HESLA

- 11.1 Poskytovateľ pri zriadení služby pre každého užívateľa vytvorí jeho účet. Užívateľovi vydá prístupové údaje a to meno užívateľa a jeho inicializačné heslo ku každému účtu.
- 11.2 Pre prípad porušenia povinností Užívateľa chrániť svoje prístupové údaje je Poskytovateľ zbavený všetkej zodpovednosti za prípadné zneužitie, stratu či poškodenie dát Užívateľa.
- 11.3 Ak zistí Užívateľ možné zneužitie prístupových údajov, je povinný bezodkladne vyzvať Poskytovateľa k zablokovaniu takého užívateľského účtu.
- 11.4 Poskytovateľ je povinný vytvoriť Užívateľovi nový alebo ďalší užívateľský účet, avšak iba na jeho písomnú žiadosť. Žiadosť musí byť doručená doporučeným listom alebo preukázateľne odovzdaná osobne.

12 ODOVZDANIE A PREVZATIE DÁT

- 12.1 Po ukončení tejto zmluvy je Poskytovateľ povinný vyzvať Užívateľa k prevzatiu jeho dát doteraz umiestnených v Cloude, a to v lehote do 10 dní od doručenia takto učinenej výzvy. Vydanie dát Poskytovateľom a ich prevzatie Užívateľom bude uskutočnené na adrese sídla Poskytovateľa uvedenej v tejto zmluve, a tieto dáta budú umiestnené na CD alebo obdobných nosičoch, ak sa nedohodnú zmluvné strany preukázateľne inak.
- 12.2 Na nosiči budú rovnako umiestnené inštalačné súbory verzií aplikácií Vema, ktoré Užívateľ užíval v službe cloudu.
- 12.3 Výzva k prevzatiu dát sa považuje za doručeníu na adresu Užívateľa uvedenú v tejto zmluve prevzatím doporučenej zásielky Užívateľom alebo tretím dňom odo dňa jej vrátenia poštou ako nedoručenej späť Poskytovateľovi.
- 12.4 Okamihom omeškania Užívateľa s prevzatím týchto dát súčasne zanikajú všetky zákonné či zmluvné zodpovednosti Poskytovateľa k náhrade škody v prípade straty či zničenia týchto dát.
- 12.5 Po uplynutí lehoty k vyzdvihnutiu dát je Poskytovateľ oprávnený tieto dáta umiestnené na CD alebo obdobných nosičoch zaslať Užívateľovi na jeho adresu uvedenú v tejto zmluve, a to prostredníctvom pošty doporučenou zásielkou.

13 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1 Všetky zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané ako písomne tak aj elektronicky. A to jednak formou číslovaných dodatkov podpísaných zástupcami obidvoch zmluvných strán či prostredníctvom elektronickej pošty podpísanej osobnými certifikátmi Užívateľa a osobnými certifikátmi Poskytovateľa, ktorej doručenie bude vždy adresátom odosielateľa/ovi elektronicky potvrdené.
- 13.2 Podrobnosti vzájomnej elektronickej komunikácie medzi Poskytovateľom a Užívateľom môžu byť ďalej upravené v Technických a prevádzkových podmienkach, ktoré sú prílohou č. 2 tejto zmluvy.
- 13.3 Prílohu č. 1 tejto zmluvy je možné meniť po vzájomnej dohode na návrh ktorejkoľvek strany jednoduchým zaslaním jej nového znenia Poskytovateľom cestou podpísaného e-mailu zhodne s článkom 13.1 tejto zmluvy Užívateľovi. Pokiaľ Užívateľ nebude do 14 dní od doručenia zmeny prílohy č. 1 rovnakou cestou preukázateľne pripomienkovať, obe strany ju budú považovať za platnú dňom doručenia.
- 13.4 Prílohu č. 2 tejto zmluvy je Poskytovateľ oprávnený upravovať tak, aby ju udržoval v súlade najmä s bezpečnostnými, technickými a prevádzkovými potrebami.
- 13.5 V prípade vyššej moci je každá strana zbavená svojich záväzkov z tejto zmluvy a akékoľvek nedodržanie (celkové alebo čiastočné) alebo omeškanie v plnení akéhokoľvek zo záväzkov uloženého touto zmluvou ktoroukoľvek zo zmluvných strán, bude tolerované.

- 13.6 Nevymožiteľnosť alebo neplatnosť ktoréhokoľvek článku, odstavca, pododstavca alebo ustanovenia tejto zmluvy neovplyvní vynúiteľnosť alebo platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. V prípade, že akýkoľvek takýto článok, odstavec, pododstavec alebo ustanovenie tejto zmluvy by malo z akéhokoľvek dôvodu stratiť platnosť (najmä z dôvodu rozporu s aplikovateľnými zákonmi a ostatnými právnymi normami), vykonajú zmluvné strany konzultácie a dohodnú sa na právne prijateľnom spôsobe vykonania zámerov obsiahnutých v takej časti zmluvy, ktorá stratila platnosť.
- 13.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:
Príloha č. 1: Využívané aplikácie, cena za ich mesačné užívanie a ostatné čerpané služby
Príloha č. 2: Technické a prevádzkové podmienky platné ku dňu podpisu zmluvy.
- 13.8 Zmluvné strany tejto zmluvy prehlasujú, že sa riadne oboznámili s jej obsahom, ktorý zodpovedá ich pravej a slobodnej vôli, učinenej nie v tiesni či za inak nápadne nevýhodných podmienok a na dôkaz tohto pripájajú vlastnoručné podpisy.

V Zemnom dňa 6. NOV. 2013

.....
Ing. János Bób
starosta obce

.....
ing. Gejza Horváth
konateľ DataWex s.r.o.

PRÍLOHA

č. 1 k zmluve č. 13/2013

Využívané aplikácie, cena za ich mesačné využívanie a ostatné čerpané služby

Užívateľ	IČO	Počet pracovníkov
Obec Zemné	309371	50

Využívané aplikácie a ich cena za mesiac

aplikácie	rozsah využívania	poplatok za mesiac
Mzdy – PAM	50	20 €
EKOS		35 €
CELKOM		50 €

Počet využívaných dátových prostredí a mesačná cena tejto služby

dátové prostredie	počet	cena za mesiac
Prevádzkové	1	50 €
Testovacie a iné	4	0 €

V Zemnom dňa - 6 NOV. 2013

.....
Ing. János Bób
starosta obce

.....
ing. Gejza Horváth
konateľ DataWex s.r.o.

Dodatok č.1 k Zmluve o poskytovaní služieb DataWex Cloud číslo 13/2013

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách v znení uvedenej zmluvy. Článok 10 Ochrana dát užívateľa sa doplní o nasledovný text:

- 10.5 Údaje Užívateľa spadajú pod ochranu podľa zákona 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej len ZOOÚ).
- 10.6 Užívateľ ako *sprostredkovateľ* v zmysle § 4 odst. 2. písm. d) ZOOÚ a Poskytovateľ ako *prevádzkovateľ* osobných údajov v zmysle § 4 odst. 2 písm. b) ZOOÚ uzatvárajú súčasne s touto zmluvou ďalej uvedené zmluvné dojednanie za účelom splnenia zákonnej povinnosti podľa § 8 odst. 3 ZOOÚ:
- 10.6.1 Poskytovateľ prehlasuje, že údaje Užívateľa nie sú uložené mimo územia členských štátov Európskej únie, splňuje tým ustanovenie § 32 ZOOÚ.
- 10.6.2 Poskytovateľ sa zaväzuje spracovávať osobné údaje Užívateľa podľa odst. 4.3 v podobe uchovávanía osobných údajov v DataWex Cloude. Poskytovateľ bude pre Užívateľa spracovávať osobné údaje umiestnené Užívateľom v DataWex Cloude v súlade s účelom zmluvy a za podmienok stanovených touto zmluvou, najmä čl. 4 a 6.
- 10.6.3 Poskytovateľ zaručuje Užívateľovi, že technické riešenie služieb DataWex Cloud poskytuje také technické a organizačné zabezpečenie ochrany osobných údajov, ktoré zamedzuje prístupu neoprávnených osôb k dátam Užívateľa, vrátane ich zmeny, zničenia, straty alebo iného zneužitia. Bližšie podmienky technického a organizačného zabezpečenia sú vymedzené v Technických a prevádzkových podmienkach služby DataWex Cloud, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 10.6.4 Prístup k dátam zo strany Poskytovateľa je možný len so súhlasom Užívateľa, pričom zamestnanci Poskytovateľa sú pre tieto prípady viazaní Poskytovateľom k povinnosti mlčanlivosti. Prípadné použitie osobných údajov zo strany Poskytovateľa je možné len pre nevyhnutný servisný zásah v DataWex Cloude a prístup je možný len v nevyhnutnom rozsahu.
- 10.6.5 Poskytovateľ zodpovedá za dodržiavanie ZOOÚ a tejto zmluvy zo strany svojich zamestnancov zúčastňujúcich sa na plnení záväzkov podľa tejto zmluvy.
- 10.6.6 Poskytovateľ je povinný po ukončení tejto zmluvy odovzdať Užívateľovi všetky jeho dáta umiestnené v DataWex Cloude, a to za podmienok uvedených v čl. 12 tejto zmluvy a tieto dáta nie je naďalej oprávnený uchovávať ani iným spôsobom s nimi disponovať.
- 10.6.7 Užívateľ prehlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval podľa odseku 2 prvej vety § 8 ZOOÚ.

V Zemnom, dňa 01.12.2013

.....
Ing. János Bóv
starosta obce

.....
ing. Gejza Horváth
konateľ DataWex s.r.o.